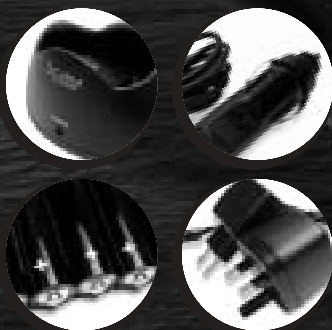
Cobra MARINE™

Användarmanual



VHF MARIN RADIO

MR HH300 & HH400 EU

Innehållsförteckning



Introduktion



Marin VHF-radio



Installation

Använda Din Radio





Vi tackar för förtroendet

Tack för att Ni valt en CobraMarine™ VHF radio.
Använd på rätt sätt, så kommer denna produkt att ge dig många års tillförlitlig service.

Så här fungerar din CobraMarine™ VHF Radio

Den här VHF radion är en handburen, batteridriven radio. VHF radio används för 2-vägs kommunikation från båt till båt eller från båt till landstation. En VHF radio skall främst användas för din och andras säkerhet, för att använda en VHF krävs certifikat & tillstånd. Med din VHF kan du kalla på hjälp, få information från andra båtar och ringa telefonsamtal genom ex. Stockholm radio.



Support

Skulle du stöta på några problem med den här produkten, eller om det något som är oklart med några av de finesser den har, läs igenom bruksanvinsningen. Om du behöver ytterligare hjälp, tala med din lokala handlare.



NOTERING

Detta är en kombinerad manual för HH-300 & HH-400, de skiljer sig lite funktionsmässigt, men alla funktioner beskrivs i manualen.

Produkten är tillverkad för att användas i följande länder:

✓ AT	✓ FI	✓ LT	✓ PT
✓ BE	✓ FR	✓ LV	✓ SE
q CY	✓ GB	✓ LI	✓ CH
✓ CZ	✓ GR	✓ LU	q SI
q DE	✓ HU	✓ MT	✓ SK
✓ DK	✓ IE	✓ NL	q TR
✓ EE	✓ IS	✓ NO	
✓ ES	✓ IT	✓ PL	

För Garanti, Service och Tillbehör

Kontakta din lokala handlare eller distributör.
Vi lämnar 2 års garanti enligt konsumentköplagen.

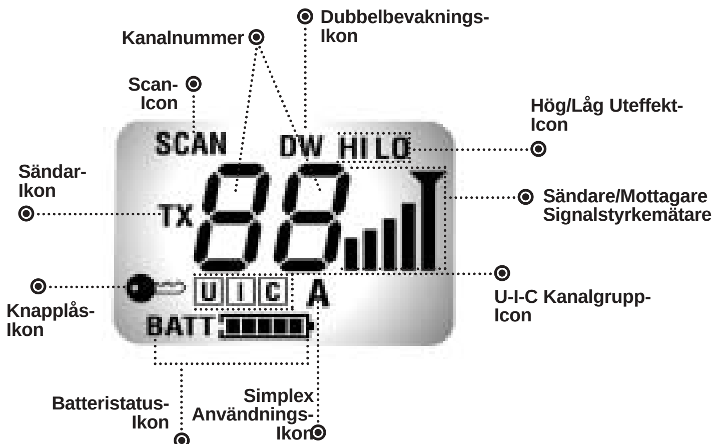
HH-300 Kontroller & Display





HH-300 Display och Produktspecifikationer

LCD Display (Liquid Crystal Display)



Produktspecifikationer

Dubbel Uteffekt
Ställbar uteffekt mellan 1 och 25 watt.

Internationella/Kanadensiska/ Amerikanska Kanaler
Tillåter dig att välja den kanalgrupp för det området du befinner dig i.

Direktvalsknapp Kanal 16
Prioriterad kanal 16.

Scan
Scannar igenom alla kanaler i den valda kanalgruppen.

Knapplås
Låser alla knappar på radion förutom sändarknappen.

Dubbelbevakning
Bevakar 2 kanaler samtidigt - Kanal 16 plus en valfri kanal.

Vattentät
Vattentät ner till 1 meter i vattnet i 30 minuter — uppfyller JIS7 Standard.

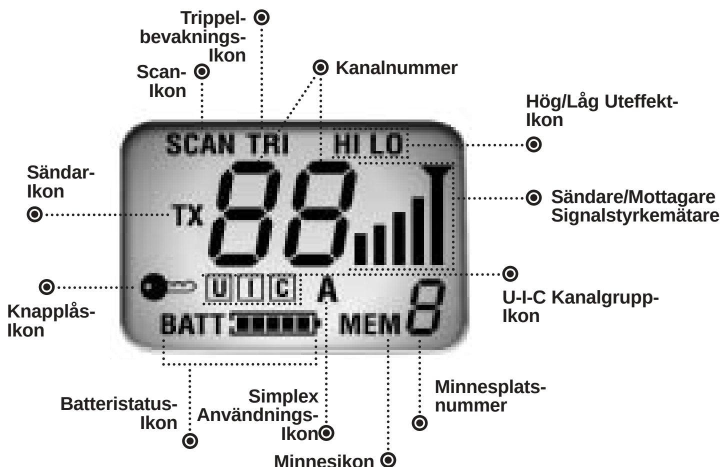
HH-400 Kontroller & Display





HH-400 Display och Produktspecifikationer

LCD Display (Liquid Crystal Display)



Produktspecifikationer

Dubbel Uteffekt
Ställbar uteffekt mellan 1 och 25 watt.

Internationella/Kanadensiska/ Amerikanska Kanaler
Tillåter dig att välja den kanalgrupp för det området du befinner dig i.

Vattentät
Vattentät ner till 1 meter i vattnet i 30 minuter — uppfyller JIS7 Standard.

Kanalscanning/ Minnesscanning
Scannar igenom alla kanaler eller upp till 10 valda kanaler i minnet för att hitta trafik.

Knapplås
Förhindrar feltryckningar på knapparna.

Direktvalsknapp Kanal 16
Prioriterad kanal 16.

Trippelbevakning
Bevakar 3 kanaler samtidigt - Kanal 16 plus 2 valfria kanaler.

6 AA Uppladdningsbara NiMH Batterier ingår
Ger dig en längre användningstid jämfört med alkalinbatterier samt dessa batterier får ingen minneseffekt.

AC/DC Laddskål ingår
Laddar batterierna när dom sitter i radion — hemma (220 Volt), i bilen eller båten (12 Volt).

Viktig Säkerhetsinformation

Läs igenom dessa försiktighetsåtgärder och varningar innan installation av din CobraMarine™ VHF radio påbörjas.

Varning och Försiktighetskommentarer

För att få ut så mycket som möjligt av den här radion måste den installeras och användas på ett riktigt sätt.

Läs extra noga igenom de avsnitt som innehåller **VARNING** och **FÖRSIKTIGHET.**



VARNING
Kommer att användas i de fall då personskada kan uppstå.



FÖRSIKTIGHET
Kommer att användas när det finns risk för att apparaten eller annan utrustning kan skadas.

Allmän Försiktighet

Följande **VARNINGSpunkter** och **FÖRSIKTIGHETSpunkter** kommer att göra dig uppmärksam på den fara det kan vara att utsätta sig för elektromagnetisk strålning och hur man på ett säkert sätt använder radion för att hålla sig inom gränserna för strålning.



VARNING
Din radio alstrar elektromagnetisk RF-(radio frekvens) energi när man sänder. För att försäkra sig om att man själv och andra i omgivningen inte utsätts för överdriven mängd av den energin är det viktigt att ALDRIG RÖRA antennen och att befinna sig på behörigt avstånd från antennen när man sänder. Se vidare i manualen för mer information.

HÅLL ALLTID radion, särskilt antennen, minst 5 cm från dig när du sänder.

SÄND ALDRIG mer än 50% av tiden som radion är igång. Radion sänder när man trycker in **Sändar**knappen och sändningsstapeln går upp på displayen.

ANVÄND bara tillbehör som är godkända av Cobra Electronics Corporation™.

ANVÄND ALDRIG radion där det finns risk för explosion, eller på ställen där det är förbjudet att använda radiosändare.



Viktig Säkerhetsinformation



KOPPLA ALDRIG in radion till AC-ström.

ANVÄND ALLTID orginaltillbehör till din radio.

TILLÅT ALDRIG barn, eller någon annan som inte känner till utrustningen eller som saknar rätt behörighet, att använda radion.

FÖRSIKTIGHET



UNDVIK användning av apparaten vid temperaturer under -20°C eller över 60°C.

PLACERA radion minst 1 meter från båtens magnetiska kompass. Kolla kompasskursen före och efter installationen så att det inte blivit någon deviation (missvisning).

FÖRSÖK ALDRIG att utföra service på radion på egen hand. Alla garantier upphör att gälla.

TAPPA ALDRIG radion eller mikrofonen. Om detta sker så kan höljet spricka eller skada det vattentäta skyddet. Skulle detta ske kan inte 100% vattentäthet garanteras.

ANVÄND ALDRIG kemikalier eller lösningar med alkohol i för att rengöra radion. Detta kan skada ytan.



Licens- & Tillståndsinformation

Information

Den här CobraMarin™ radion är en VHF FM sändare framtagen för frekvensbandet 156.025 till 163.275 MHz. Radion drivs med 13.8 volts DC och har en ställbar uteffekt på 1 och 25 Watt.

VHF radion är förberedd för RTCM SC 101 DSC (Digital Selective Calling) användning. Programmera in ert MMSI och koppla till en GPS så är den klar.

VHF radion har alla marina kanaler och den är ställbar mellan de 3 olika kanalgrupperna: Internationella, Kanadensiska eller Amerikanska. Radion har även direktval till kanal 16.

Licens & Tillstånd

För att få använda din nya VHF måste du ha ett s.k. VHF-certifikat, (SRC). Detta får man efter en kortare utbildning, några kvällar eller en heldag. Man kan även läsa in kunskaperna med självstudier och sedan avlägga ett prov. Kostnaden för utbildningen är ca 4-500 kr och provet/certifikatet kostar sedan 200 kr. Certifikatet gäller resten av livet.

VHF-innehavet skall anmälas till Post och Telestyrelsen, PTS, som utfärdar ett s.k. ”Tillstånd för innehav av VHF”. I samband med detta får man också en ”Anropssignal” som är båtens unika identitet i samband med radiokommunikation. För ”Tillståndet” betalar man årligen 145 kr till PTS.

Det är även hos PTS som man ansöker om ett MMSI-nummer.

Gå till www.pts.se för att ladda ner en ansökningsblankett från PTS!

Marina Nödmeddelanden

Det finns tre olika typer av internationella nödmeddelanden:

MAYDAY

MAYDAY används när man befinner sig i en nödsituation och man behöver omedelbar hjälp.

PAN PAN

PAN PAN är en ilsignal och används när man har ett brådskande meddelande som berör säkerheten för båten eller någon ombord.

SECURITE

SECURITE används för att sända ut varningssignal och varningsmeddelande, så som navigatoriska hinder och för meterologiska faror.

När ett internationellt nödanrop används skall det upprepas 3 gånger åtföljt av meddelandet.

Om du hör ett nödanrop

Hör du ett av de här tre anroppen så är de alltid prioriterade på kanal 16. Alla stationer måste vara tysta så länge meddelandet sänds och bara lyssna.

Om du befinner dig i närheten av den nödställde ska du kvittera meddelandet. Du bör dock avakta en liten stund (ca 30 sekunder) för att ge en kustradiostation eller sjöräddningscentral möjlighet att först kvittera meddelandet.



Nödmeddelande och Nödanrop

Tillvägagångsätt för nödanrop

Tala långsamt - tydligt - lugnt.

1. Se till att radion är tillslagen, **on**.
2. Välj VHF kanal 16.
3. **Tryck in sändarknappen och säg:**
   "MAYDAY — MAYDAY — MAYDAY"
   (eller "PAN PAN — PAN PAN — PAN PAN"
   eller "SECURITE — SECURITE — SECURITE").
4. **Säg:**
   "THIS IS [fartygets namn och anropssignal]." (3 gånger)
5. **Säg:**
   "MAYDAY (eller "PAN PAN" eller "SECURITE")
   [fartygets namn och anropssignal].
6. **Berätta var du befinner dig:**
   (Din (GPS) position eller landmärke runt omkring).
7. Nödlägets art.
8. Vilken hjälp som behövs.
9. Antal personer ombord samt om det är någon som är skadad.
10. Beräkna sjödugligheten på fartyget.
11. Beskriv kortfattat ditt fartyg (längd, typ, färg, skrov).
12. **Säg:**
    "I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16."
13. **Avsluta meddelandet med:**
    "THIS IS [fartygets namn och anropssignal] OVER."
14. Släpp sändarknappen **och lyssna**. Någon borde svara, om ingen svarar upprepa anropet, börja vid punkt 3.



Nödmeddelande och Nödanrop

Håll dig i närheten av radion, även efter att ditt nödanrop kvitterats.

Exempel

"Mayday — Mayday — Mayday"

"This is Corsair — Corsair — Corsair"

"Mayday Corsair"

"Point Lynas bears 220 degrees magnetic — distance 5 kilometres"

"Struck submerged object and flooding — need pump and tow"

"Four adults, three children aboard — no one injured"

"Estimate we will remain afloat one-half hour"

"Corsair is an 8 metre sloop with blue hull and tan deck house"

"I will be listening on Channel 16"

"This is Corsair"

"Over"

Det kan vara en god idé att skriva ut ett eget nödmeddelande som gäller sitt eget fartyg och förvara det på ett ställe i båten där man lätt kommer åt det.

Marina VHF-Kanalindelningar

Tre olika kanalgrupper finns programmerade i radion: Internationella, Kanadensiska och Amerikanska. De flesta kanalerna är samma för alla tre grupper, med det finns en del skillnader (se den engelska bruksanvisningen för komplett kanaltabell). När VHF radion kommer från fabriken så är den inställd på Internationell kanalgrupp. Se vidare i manualen hur man ändrar kanalgrupp.

Det kan skilja från land till land vilka extra kanaler som ligger inlagda på radion. I Sverige har vi L1 och L2 som fritidsbåtskanaler. Din Cobra levereras självklart med dessa kanaler, de ligger före Kanal 1.

Här följer en enkel översikt av de kanaler som finns på den intrenationella gruppen.

Nöd, Säkerhet och Uppkallning

Kanal 16
Är internationell nöd-, il- och anropskanal för maritima radiostationer som använder VHF-bandet. Den skall användas för nödsignaler, nödanrop, nödtrafik, ilsignaler, ilmeddelanden samt varningssignaler. Varningsmeddelanden skall, då så är möjligt, sändas på en arbetsfrekvens, efter förvarning på kanal 16. Kanalen används desutom som anrop och svar på anrop. Den får också användas av kuststationer för att annonsera utsändningar på annan frekvens av trafiklistor och viktiga meddelanden för sjöfarten samt för selektiva anrop.

Kanal 6
Får användas för radiotrafik mellan fartygsstationer och luftfartygsstationer som deltar i samordnade sjöräddningsaktioner. Fartygsstationer skall undvika att vålla störningar för sådan trafik samt för trafik mellan luftfartygsstationer, isbrytare och av dessa assisterade fartyg då farvatten är isbelagda.

Kanal 15 och 17

Får användas för ett fartygs interna förbindelser under förutsättning att den effektivt utstrålade effekten ej överstiger 1 W och att nationella regler medger denna användning.

Kanalerna 11, 12, 13, 14, 68, 69, 71, 74, 79 och 80 är upplåtna för navigationsövervakningstrafik och kanalerna **9, 11, 12 och 14** även för hamnradiotrafik.



Marina VHF-Kanaler

Förvaltningarna kan upplåta kanaler för att användas av lätta luftfartyg vid radiotrafik med fartyg eller kuststationer som deltar i maritima hjälpinsatser. I första hand bör kanalerna 9 och 72 användas.

L1 & L2

Endast för trafik mellan fritidsbåtar inom nordiska farvatten.

F1, F2 & F3

Endast för trafik mellan fiskefartyg inom nordiska farvatten.

Digital Selective Calling

Kanal 70
får endast användas i det nya digitala selektivanropssystemet (DSC).

Innehåll I Kartongen

Följande delar skall finnas i kartongen med din CobraMarine™ VHF radio:

Radio



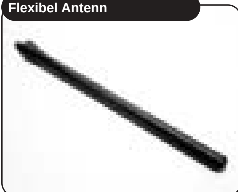
Handlovsrem



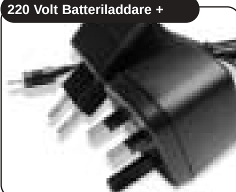
12 & 220 Volts Laddskål* +



Flexibel Antenn



220 Volt Batteriladdare +



For connection to AC wall outlet.

Batterikassett & 6x AA NiMH Batterier +



12 Vols laddkabel +



Instruktionsbok 1 Swe 1 Eng



Bältesclips



\+ Ingår enbart med HH400 samt kan köpas separat.
* Man skall inte sända med radion när den sitter i laddaren.

Antenn, Handlovsrem och Bältesclip

Antenninstallation

Den flexibla **antennen** är packad vid sidan om i kartongen och måste sättas på innan radion används.

Montera Antennen



1. Passa in antennen i antennuttaget på toppen av radion.
2. Skruva fast den ordentligt, se till så att den sluter tätt.



VARNING
Om man försöker sända utan antenn inkopplad så kommer detta att skada radion. Radion är inte vattentät förrän antennen och batteripacket är monterat och låst på ett riktigt sätt.

Handlovsrem

Radion levereras med handlovsremen påsatt, den kan enkelt tas bort om man så önskar.

Handlovsrem



Antenn, Handlovsrem och Bältesclip

Bältesclip

Använd **Bältesclipset** för att bära runt på radion.

Slide Belt Clip onto Belt



För in knoppen i clipset



Säkert fastsatt



1. Sätt fast clipset i ditt bälte.
2. För in knoppen som sitter bak på radion in i spåret på bältesclipset. Du måste ha radion upp & ner, som visas, för att sätta i eller ta ut radion.
3. När radion väl är på plats så kommer den sitta säkert i bältesclipset.

Batterier och Laddare

Sex Uppladdningsbara Batterier



Cobra MR HH-400 levereras med 6 uppladdningsbara NiMH- (Nickel-Metal Hydride) **Batterier** i paketet. När dina batterier laddar ur sig för snabbt, är det dags att byta batterier. Radion fungerar även med AA alkalinbatterier.

Skruv Batterikassett





VARNING
Man skall inte sända med radion när den sitter i laddaren.

Sätta i Batterierna

Sätt i Batterierna



1. Öppna batteriluckan genom att vrida skruven ¼ varv motsols.
2. Dra ut den tomma batterikassetten ur radion.
3. Sätt i batterierna i kassetten, se till att plus och minus kommer rätt. Kassetten är uppmärkt + och -.
4. Skjut tillbaka in den fulla kassetten i radion, se till så att låset inte är låst när kassetten skjuts in.
5. Vrid skruven⁄varv medsols för att låsa fast batteri-kassetten.

När man satt i uppladdningsbara batterier så måste man först ladda upp dem innan radion används.

Vattentät Packning





VARNING
Det sitter en packning längst ner på batterikassetten, det är viktigt att den är hel och sluter till när man skjuter in kassetten för radion skall bli helt vattentät.



VARNING
NiMH-batterier är giftiga. Släng de gamla i en batter-iåtervinning. Vissa marinhandlare kan ta hand om gamla batterier.

Batterier och Laddare


Strömkälla


Sätt i Radion

Laddning av radion

CobraMarine™ radio som har uppladdningsbara batterier kan **laddas** i hemmet, i bilen eller på båten. Det medföljer både en 220 Volt och 12 Volts laddare samt en adapter för England.

1. Sätt i en av strömkablarna bak på laddskålen.
2. Sätt i den andra ändan i 220 Volt eller 12 Volts uttag.
3. Sätt i radion i laddskålen. Det finns två metallbläck i botten på radion som kommer få kontakt med de två i laddaren, detta krävs för laddning.
4. Den röda lysdioden tänds när radion är rätt isatt och ström är inkopplad. Nu laddas batterierna i radion.
5. Batterierna bör laddas 12 till 15 timmar.



Varning
Det går bara att ladda upp uppladdningsbara batterier.

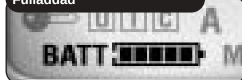


NOTERING
Skall laddskålen användas i båten så rekommenderar vi att den skruvas fast på ett plant underlag (använd skruvhålen i laddskålen), detta för att förhindra skada på din radio vid sjögång.



FÖRSIKTIGHET
Man skall inte sända med radion när den sitter i laddaren.

Batterier och Laddare







Batteriindikation och Laddning

När du använder radion, kommer batteri-ikonen att visa batteristatusen. När ikonen börjar blinka är det dags att ladda eller byta ut batterierna i radion

Det går att ha radion igång när man laddar den. Men skall du sända med den så måste du ta ur den ur laddskålen. Laddningen går betydligt snabbare om radion är avstängd.



UPPMÄRKSAMHET

Använd endast laddare som Cobra Electronics Corporation™ har tagit fram och är anpassad till din radio. Använda alkalinbatterier måste slängas och bytas ut mot nya.

Det är en god ide att alltid ha en uppsättning fräscha alkalin batterier med din radio. Skulle dina uppladdningsbara batterier laddas ur och du inte befinner dig i närheten av en strömkälla så kan du då ändå fortsätta använda radion.

Komma Igång

Detta refererar till översikten av radion HH-300 och HH-400 för att identifiera kontroller och knappar.

Vidare i denna manual kommer du att bli ombedd att trycka in eller hålla intryckt knapparna på radion. Trycka in menas att man hastigt trycker in knappen och släpper den, hålla intryckt innebär att man håller knappen intryckt.

Singel-bip hörs när någon knapp trycks in, förutom **Sändar-**knappen på radion. Den ikon som är kopplad till den knapp som tryckts in kommer att tändas i displayen samtidigt som bakgrundsbelysningen går igång i 5 sekunder.

När du hör ett dubbel-bip är det för att konfirmera den inställning eller ändring som gjorts. Trippel-bip hörs när något är fel.

STRÖM PÅ och AV

Radion sätts **på** och **av** genom att vrida på **VOLYM**-ratten. Den stängs **av** när man vrider den motsols tills ett “klick”-ljud hörs.

Squelch-Ratt



AV-PÅ Ström/VOLYM-Ratt



AV-PÅOStröm/VOLYM-Ratt



Sätta På din Radio:

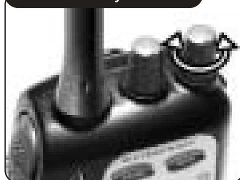
1. Vrid på **Squelch-**ratten ett halvt varv motsols (när man ser den uppifrån).
2. Vrid på **Av-På/Volym**-ratten medsols tills du känner ett “klick”.

När radion slås **På,** hörs en kort ton och belysningen tänds och alla ikoner visas i 2 sekunder. Det går inte att trycka på någon knapp under dessa 2 sekunder.

Efter 2 sekunder kommer radion att återgå till de inställningar som var innan radion stängdes **Av**, displayen visar de ikoner som gäller och alla kontroller och knappar kommer att kunna användas. Radion går in i **Standby**-läget.

Stänga Av radion:

1. Vrid **AV-PÅ/Volym**-ratten helt motsols tills det hörs och känns ett “klick”.


Av-På Ström/Volym-ratt

Volym

Av-På/Volym-ratten kontrollerar även högtalarvolymen. Volymen ändras endast på det du hör och inte det som sänds ut.

Öka Volymen:

1. Vrid **Av-På/Volym**-ratten medsols.

Sänka Volymen:

1. Vrid **Av-På/Volym**-ratten motsols.


Squelch-Ratt

Squelch

Squelch filtrerar bort svaga signaler och frekvensstörningar så att man kan höra det man vill mer tydligt.

Ställ in squelchen:

1. Vrid **Squelch-**ratten helt tillbaka (motsols). Vrid sedan upp **Volymen** (medsols) tills du hör ett brusande ljud.

2. Vrid nu **Squelch-**ratten medsols tills det brusande ljudet upphör.

Fortsätter du nu att vrida **Squelch-**ratten medsols kommer den att filtrera bort svaga och mellanstarka signaler. Ställer man **Squelchen** i botten kommer man endast att höra de starkaste signalerna.

För att ta emot svaga signaler:

1. Vrid tillbaka **Squelch-**ratten (motsols) tills du hör ett brusande ljud. Scanning, dubbelbevakning (HH-300) och trippelbevakning (HH-400) kommer inte att kunna genomföras i detta läge.

Internationella/Kanadensiska/Amerikanska Kanalgrupper

Det finns tre olika kanalgrupper för marint bruk: Internationella, Kanadensiska och Amerikanska. De flesta kanaler är samma för alla tre grupperna, men där finns en del skillnader (se tabellen i den engelska manualen på sidorna 14 – 23). Din radio är utrustad med alla tre grupperna och kommer därför fungera korrekt oavsett var du befinner dig.

UIC-Knapp



Aktiv Kanalgrupp



För att ställa in rätt kanalgrupp:

1. I **Standby-**läget, tryck och håll **UIC**-knappen intryckt i 2 sekunder. Radion byter nu **kanalgrupp** och den aktiva **kanalgruppen** syns i displayen:

Upprepa steg 1 för att välja nästa kanalgrupp.

Kanaler

Din radio kommer att sända och ta emot meddelanden på den kanal som visas i displayen. Du kan ändra kanal när du vill genom att trycka på **Kanal Upp**- eller **Kanal Ner**-knappen.

Kanal Upp/Ner-knappar



Kanal 88



Ändra Kanal:

1. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner**-knappen.

Om du är på kanal 88, tryck på **Kanal Upp** så kommer du till L1, L2 och sen kanal 1. Om du befinner dig på Kanal 1, Tryck på **Kanal Ner** så kommer du till L2, L1 och sen Kanal 88.

Om du håller **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** intryck så bläddrar radion snabbt igenom kanalerna.

Bip-ljudet hörs endast vid första knapptryckningen och inte under snabbgenomgången av kanalerna.

Om en kanal väljs som är begränsad till Låg-Utteffekt så slår radion automatiskt om till Låg-Uteffekt och Låg-Uteffekts ikonen syns i displayen.
Om knapplåset är på när man vill ändra kanal, så kommer trippel-bipet höras och radion ändrar inte kanal.sound.



Låg Uteffekt

Sändningsuteffekt

Din radio kan **Sända** på 1 eller 5 watts styrka. Vi föreslår att man i första hand alltid sänder på låg effekt, 1 Watt, för kortare avstånd, detta för att inte störa närliggande stationer med din signal. Använd den höga uteffekten, 5 Watt, för längre avstånd eller när man inte får svar på 1 Watt.



Hög Uteffekt

För att skifta mellan Hög och Låg uteffekt:

1. Tryck på **Hi(hög)/Lo(låg) uteffektsknappen.** Displayen visar vilket uteffektsläge som är inställt.



High/Low Power Button

Vissa kanaler går det endast att sända med 1 watt. Din radio kommer atomatiskt att välja **Låg Uteffekt** när dessa kanaler väljs.

Displayen tänds när någon knapp trycks in och kommer att vara tänd i 5 sekunder efter det att knappen släppts


Belysnig/Knapplås-knapp

Tända displayen utan att ändra inställningarna:

1. Tryck på **Belysning/Knapplås**-knappen. Belysningen kommer att vara tänd i 10 sekunder.

Om belysningen är **På**, tryck en gång på **Belysning/Knapplås**-knappen för att stänga **Av** den.


Låsta Knappar


Belysning/knapplås



Knapplåsikon

Knapplås

För att förhindra att inställningarna ändras på radion kan du **låsa** följande knappar:

- Kanal Upp-knappen
- Kanal Ner-knappen
- Scan-knappen
- Minnes-knappen
- UIC-knappen
- Kanal 16-knappen
- Hög/Låg Utteffekts-knappen
- Dual-(dubbelbevaknings) knappen (HH-300)
- Tri-(trippelbevaknings) knappen (HH-400)

Låsa eller låsa upp knapparna:

1. Tryck in och håll **Belysning/Knapplås**-knappen intryckt. Knapplås-ikonen syns nu i displayen.

Om någon av knapparna ovan trycks in när knapplåset är **På**, kommer ett trippel-bip höras.
Belysning/Knapplås-knappen och **Sändar**-knappen är aktiva — du kan ta emot och sända meddelande med knapplåset **På**, men du kan inte ändra kanal.

Standby/Ta emot och Sända

Standby och Ta emot

Standby-läget är det vanliga läget när radion är På. I detta läget kan du ändra inställningar, sända genom att trycka på **Sändar**-knappen. Signaler tas emot på den kanalen/kanalerna.

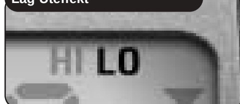
I **Standby**-läget kommer du att höra allt som sänds på den kanal du befinner dig, förutsatt att du är inom räckvidd.

Standby/Ta emot och Sända

Kolla Kanalnumret



Låg Uteffekt



5 cm från munnen



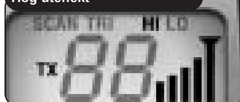
Sändarknappen



Låg uteffekt



Hög uteffekt



Sända

Sända meddelande:

1. Se till att din radio är inställd på en lämplig kanal för den typ av meddelande du skall sända.
2. Ändra till Låg uteffekt.
3. Med mikrofonen ca 5 cm från munnen, tryck in och håll **Sändnings**knappen intryckt, tala in i mikrofonen. Sändningen kommer att visas i displayen.
4. Släpp **Sändnings**knappen när du slutat tala.
   Din radio kan enbart **sända** eller **mottaga,** inte båda samtidigt. Du kommer alltså inte höra något svar förrän du släppt **Sändnings**knappen.

NOTERING
Om **Sändnings**knappen hålls intryckt mer än 5 minuter så kommer radion automatiskt bryta sändningen för att förhindra omedvetna sändningar. Så fort **Sändnings**knappen släpps och trycks in igen kan man fortsätta sända.

Om **Batteri**ikonen börjar blinka i displayen när man sänder kommer radion upphöra att sända och **Sändnings**ikonen kommer att blinka.

Avancerad Användning

Direktvalsknapp Kanal 16



Kanal 16



Kanal 16

Med denna knapp kommer du direkt till Kanal 16 oavsett vad du håller på med på din radio.

Komma till Kanal 16:

1. Tryck på **Kanal 16**-knappen för att komma till Kanal 16.

För att återgå till den kanal du var på innan du tryckte på **Kanal 16**, tryck på **kanal 16** igen.

När du gått direkt till **kanal 16** kan du använda **Kanal Upp** och **Kanal Ner** för att ändra kanal.

Trycks **Kanal 16** in när knapplåset är på, så kommer trippel-bipet höras.

Dubbelbevakning (HH-300)

Dubbelbevakning ger dig möjlighet att bevaka två kanaler samtidigt genom en knapp-tryckning. Kanal 16 kommer alltid att vara inkluderad, sen får du fritt välja en egen kanal



NOTERING

Radions squelch måste vara ställd för dubbelbevakning. Se tidigare avsnitt för squelch-inställning.

Kanal Upp/Ner



Dubbelbevak/Scan-knappen



Dubbelbevaknings-läget





Sändarknappen eller Kanal



Dubbelbevakning (HH-300):

1. I **Standby-**läget, använd **Upp/Ner-**knapparna för att gå till den kanal du vill ha som den andra kanalen.
2. **Tryck på DW-**knappen.

DW (dubbelbevakning) kommer att visas i displayen och radion kommer nu att bevaka kanal 16 och den kanal du själv valt. När någon sänder på någon av de två kanalerna så kommer bevakningen att stanna upp och ställa sig på den kanal där trafik är, kanalnumret kommer att visas i displayen.

Avsluta Dubbelbevakningen:

1. **Tryck på DW-**knappen. Radion återgår till **Standby-** läget.

Under Dubbelbevakningen (medan man mottager ett meddelande), kan du välja mellan följande:

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att stanna kvar på den kanalen och återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Upp/Ner-**knapparna för att fortsätta dubbelbevakningen.

Om du inte gör något så kommer dubbelbevakningen att återtas så fort trafiken är avslutad på kanalen.

Under Dubbelbevakningen (när inget meddelande tas emot):

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** för att ändra riktning på scanningen.

Trippelbevakning (HH-400)

Trippelbevakning ger dig möjlighet att bevaka 3 kanaler samtidigt genom en knapptryckning. Kanal 16 kommer alltid att vara inkluderad, sen får du välja två egna kanaler.



NOTERING
Radions squelch måste vara ställd för trippelbevakning. Se tidigare avsnitt för squelchinställning.

Trippelbevaknings-knapp



Tri och Mem Ikoner



Kanal Upp/Ner-knapp



Programmera eller ändra trippel-kanalerna:

1. Tryck och håll **Tri-W**-knappen intryckt. **Tri- och Mem**-ikonen kommer nu att tändas i displayen.
2. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner**-knappen för att gå till den kanal som du vill lägga in i trippelbevakning plats 1.
3. Tryck på **Tri-W**. Du kommer nu höra ett dubbel-bip som konfirmerar din inställning.
4. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** för att gå till den kanal du vill lägga in i trippelbevakning plats 2.
5. Tryck på **Tri-W**. Du kommer nu att höra ett dubbel-bip som konfirmerar din inställning och **Mem**ikonen släcks i displayen. Radion kommer nu att börja sin trippelbevakning.

Trppelbevaknings-knapp



Trippelbevaknigs-läget:

1. I **Standby-**läget, tryck på **Tri-W**-knappen.

Tri-ikonen tänds i displayen och radion kommer att börja scanna Kanal 16, trippelbevakning plats 1 och trippel-bevakning plats 2. När trafik tas emot på någon kanal kommer radion stanna upp i 10 sekunder.

Trippelbevaknings-läge



Avsluta Trippelbevakningen:

1. Tryck på **Tri-W**-knappen.

IKonen kommer att försvinna displayen och radion återgår till **Standby-**läget.

Under trippelbevakningen (medan man mottager ett meddelande), kan du välja mellan följande:

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att stanna kvar på den kanalen och återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Upp/Ner-**knapparna för att fortsätta dubbelbevakningen.

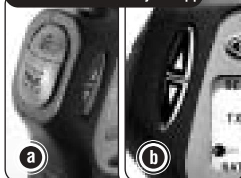
Om du inte gör något så kommer trippelbevakningen att återtas efter 10 sekunder.

Under Trippelbevakningen (när inget meddelande tas emot):

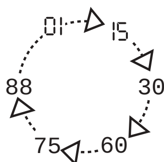
a. Tryck på **Sändningsknappen** för att återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** för att ändra riktning på scanningen**.**

Sändar- och kanalväljarknapp



Scanning



Scanning

I **Scan-**läget, kommer radion att scanna igenom alla kanaler. När någon sänder på någon kanal kommer radion att stanna upp i 10 sekunder så att man kan lyssna. Scanning fortsätter efter 10 sekunder oavsett om det fortfarande är trafik på kanalen eller inte.



NOTERING
Radions squelch måste vara ställd för dubbelbevakning. Se tidigare avsnitt för squelch-inställning.

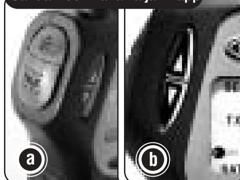
Scan-knapp



Scan-ikon



Sändar- och kanalväljarknapp



För att scanna:

1. I **Standby-**läget, tryck på **DW/SCN**(HH-300), **Scan**(HH-400)-knappen..

Radion kommer direkt att börja scanna igenom alla kanaler i den valda kanalgruppen och SCAN syns i displayen.

För att avsluta scanning:

1. I **Scan-**läget, tryck på **DW/SCN**(HH-300), **Scan**(HH-400)**-** knappen.

Detta kommer avsluta scanningfunktionen och radion kommer att återgå till **Standby-**läget på den sist scannade kanalen.

Under Scanning (medan man mottager ett meddelande), kan du välja mellan följande:

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att stanna kvar på den kanalen och återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Upp/Ner-**knapparna för att fortsätta scanna.

Om du inte gör något inom 10 sekunder så kommer scanningen att fortsätta automatiskt.

Under scanning (när inget meddelande tas emot):

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att återgå till **Standby-** läget.

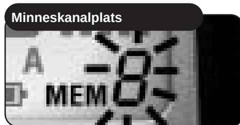
b. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** för att ändra riktning på scanningen**.**

Minneskanaler (HH-400)

Din radio har 10 **Minneskanaler** för att lagra de mest använda kanalerna. Dessa kanaler kan väljas individuellt eller scannas. (Se mer på nästa sida).



Minnes-knapp



Minneskanalplats


Kanal Upp/Ner-Knappar


Kanalnummer



Minnesikon

Programmera Minneskanaler

1. Tryck och håll **Mem**-knappen intryckt. Minneskanalplatsen kommer att börja blinka och **Mem**-ikonen tänds i displayen.
2. Använd **Kanal Upp** eller **Kanal Ner**-knappen för att ändra minneskanalplats (0 till 9) där du vill programmera in en kanal.
3. Tryck på **Mem**-knappen för att välja minneskanalplatsen. Minneskanalplatsen kommer att sluta blinka och kanal-numret börjar nu att blinka.
4. Använd **Upp** eller **Ner** för att gå till den kanal som du vill lagra.
5. Tryck på **Mem** för att programmera kanalen. Minneskanalplatsen börjar nu att blinka igen.

Upprepa steg 2 till 5 för att forsätta programmera in fler kanaler (max 10 kanaler).

6. Tryck och håll **Mem** intryckt. Detta tar dig åter till **minnes**läget.
7. Tryck in **Mem** för att återgå till **Standby**-läget.

Gå till en minneskanal:

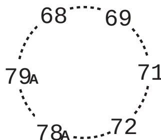
1. Tryck på **Mem**. **Mem-**ikonen kommer att tändas.
2. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** för att välja minneskanalplats (0 till 9). Har en plats blivit programmerad kommer dess tillhörande kanal att visas i displayen.

Din radio är nu i **Standby** på den valda minneskanalen.

Avsluta minneskanal-läget:

1. Tryck på **Mem** för att återgå till **Standby**-läget på den kanal du sist var på innan du gick in i **minneskanal**-läget.

Minneskanalscanning



Minneskanalscanning (HH-400)

I **Minneskanalscanning** kommer radion att scanna igenom alla kanaler som är inlagda i minneskanalminnet. När någon sänder på någon kanal kommer radion att stanna upp i 10 sekunder så att man kan lyssna. Scanning fortsätter efter 10 sekunder oavsett om det fortfarande är trafik på kanalen eller inte.



NOTERING
Radions squelch måste vara ställd för dubbelbevakning. Se tidigare avsnitt för squelch-inställning.



NOTERING
Om det är mindre än två kanaler som är lagrade, kommer det inte att gå att scanna.



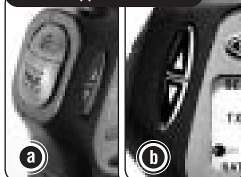
Minnes-knapp



Scan-knapp



Minnesscan-läget



Sändarknappen eller Kanal

Minneskanalscanning (HH-400):

1. I **Standby**-läget, tryck på **Mem**-knappen.

2. Tryck på **Scan**-knappen.

Radion kommer nu att scanna igenom de kanaler som är programmerade i minnet. **Scan** och **Mem**-ikonerna kommer nu att synas i displayen.

Avsluta minneskanalscanning:

1. I **Minneskanalscaning**-läget, tryck på **Scan**. Radion återgår nu till **Minnes**-läget.

2. Tryck på **Mem** för att återgå till **Standby**-läget till den kanal du var på tidigare.

Under minneskanalscanning (medan man mottager ett meddelande), kan du välja mellan följande:

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att stanna kvar på den kanalen och återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Upp/Ner-**knapparna för att fortsätta dubbelbevakningen.

Om du inte gör något så kommer trippelbevakningen att återtas efter 10 sekunder.

Under minneskanalscanning (när inget meddelande tas emot):

a. Tryck på **Sändningsknappen** för att återgå till **Standby-**läget.

b. Tryck på **Kanal Upp** eller **Kanal Ner.**



Skötsel och Underhåll

Det krävs väldigt lite för att din CobraMarine™ VHF radio skall hålla sig fin och fungera väl.

- Håll radion ren genom att torka av den med en mjuk ren trasa. Använd endast en lätt fuktad trasa för rengöring. Använd aldrig starka rengöringsmedel, framförallt inte på displayen.
- Om radion utsätts för saltvatten, skölj av den med sötvatten, för att föhindra att saltet kryper in. Annars kan det leda till att knapparna inte fungerar på ett korrekt sätt.
- Om radion inte används på en längre tid, ex under vinterförvaring, ta ut batterierna ur batterikassetten och förvara dem separat. Detta är extra viktigt med alkalinbatterier.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget visas i displayen när radion är **På**	Ingen ström i batterierna Inga batterier i batteri-kassetten	Ladda eller byt ut batterierna Sätt i batterier i kassetten
NiMH-batterierna laddas snabbt ut	Batterierna börjar bli dåliga	Byt ut mot nya
Sänder på 1 watt, men inte 5 watt	Batterierna har dålig effekt Vald kanal är begränsad till 1 watt	Ladda eller byt ut batterierna Byt till en annan kanal
Sänder inte	Vald kanal är endast till för att lyssna	Välj en annan kanal
Inget ljud i högtalaren	Volymen är för låg eller squelchen är för hög	Justera volymen & squelch
Knapparna fungerar inte	Knapplåset är **På**	Tryck på **Belysning/ Knapplås**-knappen
Ingen svarar på anrop	Utanför räckvidden för andra stationer Signalen blockeras av terräng	Ändra till 5 Watt Flytta så att du ser den andra stationen

Specifikationer

Almänt	
Antal Kanaler	Internationella + L1 & L2, Kanadensiska, Amerikanska
Kanalmellanrum	25 kHz
Modulation	16 KOF3E
Strömförsörjning	7.2 VDC
Batteritid: 5% TX, 5% RX, 90% Stand-by	Alkalin Batterier: 8 timmar @ 5 Watt, 10 hour @ 1 Watt
Strömförbrukning: Stand-by Mottagning Sändning	 40 mA 200 mA 1.8 A @ Hög uteffekt 0.7 A @ Låg
Temperatur	-20 grader C till 60 grader C
Storlek radio	139.7 mm x 55.9 mm x 35.6 mm
Vikt radio	499 g
Mottagare	
Frekvensomfång	155.500 MHz till 162.425 MHz
Mottagartyp	Dubbel Super-Heterodyne
Känslighet: 20 dB Quieting 12 dB Sinad	 0.35 uV 0.30 uV
Grannkanalselektivitet	-60 dB
Intermodulation	-60 dB
Falskfrekvens	-60 dB
Uteffekt ljud	250 mW @ 8 Ohms
Sändare	
Frekvensomfång	155.500 MHz till 162.425 MHz
RF Uteffekt	1 och 5 Watts
Falsk strålning	-60 dB Hög -55 dB Låg
Mikrofontyp	Kondensator
Frekvensstabilitet	+/-5 ppm

För mer information om Cobra produkter besök vår hemsida:

www.lejontrading.se

Tryck: Civilprint 0435-71 19 00